

Porównanie tłumaczeń Izajasza 11:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I będzie sprawiedliwość pasem jego bioder, a prawda pasem jego lędźwi.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	I będzie sprawiedliwość pasem jego bioder, a prawda pasem jego lędźwi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Sprawiedliwość będzie pasem jego bioder, a prawda pasem jego lędźwi.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Albowiem sprawiedliwość będzie pasem biodr jego, a prawda przepasaniami nerek jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I będzie sprawiedliwość pasem biodr jego, a wiara opasaniami nerek jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Sprawiedliwość będzie mu pasem na biodrach, a wierność przepasaniami lędźwi.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I będzie sprawiedliwość pasem jego bioder, a prawda rzemieniem jego lędźwi.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Sprawiedliwość będzie pasem na jego biodrach, wierność pasem na jego lędźwiach.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Sprawiedliwość będzie pasem na jego biodrach, a wierność pasem na jego lędźwiach!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Sprawiedliwość będzie przepaską biodr jego, a wierność - pasem jego lędźwi.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І буде підперезаний по бедрах праведністю і стягнений по ребрах правдою.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Sprawiedliwość będzie pasem jego bioder, a prawda przepasaniami jego lędźwi.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I prawość będzie pasem jego bioder, a wierność pasem jego lędźwi.

¹⁾ <x>560 6:11-17</x>